

西貢區議會備忘錄
西貢區清潔香港地區委員會工作報告

西貢區清潔香港地區委員會第十六次會議，已於二〇〇三年十一月二十六日舉行。會上討論的主要事項撮錄如下：

甲) 西貢區內清潔問題

海上油污及垃圾

2. 海事處報告，由於風向關係，該處於二〇〇三年九月及十月在西貢海面收集到的垃圾量較少。此外，該處已要求潔淨承辦商特別留意海上的清潔黑點。

貨車掉下泥頭及垃圾

3. 食物環境衛生署（食環署）報告，在二〇〇三年九月及十月份，食環署分別提出了 12 及 11 宗檢控。警務處報告，警方在二〇〇三年九月及十月份就貨車超重而提出的檢控分別有 51 和 111 宗；至於載貨不穩方面，在二〇〇三年九月及十月提出的檢控分別有 196 和 246 宗。

清潔黑點

4. 食環署報告，署方的承辦商在日常清掃街道時，會一併把遭棄置在路邊的神像清理。至於堆放在偏遠山邊的神像，其清理工作則由西貢地政處人員引用相關條例進行。

鴨仔灣公園非法種植問題

5. 食環署、西貢地政處及房屋署（房署）曾於二〇〇三年十月三日再次到鴨仔灣展開清理行動。西貢地政處報告，處方將待西貢民政事務處工程組於二〇〇四年年初完成將軍澳徑第一期工程後，才到上址清拆非法搭建的枱椅。

乙) 西貢區清潔香港宣傳工作小組

本年度工作計劃

6. 委員備悉，「郊野公園清潔日」將於二〇〇三年十一月二十九日（星期六）在北潭涌及黃石郊野公園舉行，而「清潔香港活動頒獎禮」則於二〇〇三年十二月十三日（星期六）假東港城商場舉行。在舉行

「清潔香港活動頒獎禮」當日，「校際環保回收比賽」、「環保壁畫創作比賽」、「鄉村清潔比賽」和「居屋及私人屋苑清潔比賽」的獎項將會一併頒發。

丙) 全城清潔策劃小組

新一輪衛生黑點

將軍澳隧道公路及迴旋處附近

7. 食環署報告，該署的潔淨承辦商已定期派出「掃沙車」清掃上址的行車路面。

將軍澳翠林邨街市

8. 西貢地政處報告，該處在二〇〇三年聖誕節前便會把上址的竹枝清理妥當。

將軍澳第 45 區近富康花園

9. 西貢地政處報告，該處將於二〇〇三年十二月把第 45 區近富康花園的凹陷地面填平，並進行剪草工作。

將軍澳坑口道避車處附近

10. 西貢地政處報告，該處較早前曾聯同房署視察上址。稍後，西貢地政處將會清理該處的雜物，房署人員則會清拆非法搭建的建築物，而警方屆時也會應邀到場維持秩序。

頹禮路中華電力有限公司將軍澳支站迴旋處附近

11. 西貢地政處報告，該處在二〇〇三年聖誕節前便會把上址的竹枝清理妥當。

西貢區清潔香港地區委員會

二〇〇四年三月

Memorandum for Sai Kung District Council
Progress Report of Sai Kung Clean Hong Kong District Committee

The sixteenth meeting of the Sai Kung Clean Hong Kong District Committee (SKCHKDC) was held on 26 November 2003. The major issues discussed are summarized below:

A. Cleaning Problem in Sai Kung District

Greasy Dirt and Rubbish at Sea

2. The Marine Department (MD) reported that owing to the wind direction, the amount of rubbish collected at the Sai Kung sea surface was relatively less in September and October 2003. Apart from this, the MD had required the cleansing contractors to pay special attention to the cleaning blackspots at sea.

Earth and Refuse Falling from Goods Vehicles

3. The Food and Environmental Hygiene Department (FEHD) reported that 12 and 11 prosecutions had been initiated by the FEHD in September and October 2003 respectively. The Police reported that while 51 and 111 prosecutions against overloading of goods vehicles were carried out by the force in September and October 2003 respectively, 196 and 246 prosecutions against insecure loading were also initiated in these two months respectively.

Cleaning Blackspots

4. The FEHD reported that while carrying out routine cleaning on streets, the FEHD contractors would have the religious statues abandoned by the roadsides removed altogether. As for the statues dumped at remote hillsides, staff of the Sai Kung District Lands Office (SKDLO) would have them removed by referring to the relevant ordinances.

Illegal Planting in Ap Chai Wan SOA

5. The FEHD, SKDLO and Housing Department (HD) carried out another removal operation in Ap Chai Wan SOA on 3 October 2003. The SKDLO reported that it would wait until the construction of Phase I Tseung Kwan O Trail completed by the Works Section of the Sai Kung District Office in early 2004 before having the

illegal structures such as chairs and tables removed from the site.

B. Working Group on Publicity on Clean Hong Kong in Sai Kung District

Work Plan for 2003

6. Members noted the Country Park Cleaning Day would be held on 29 November 2003 (Saturday) in both Pak Tam Chung and Wong Shek Country Parks, whereas the Prize Presentation Ceremony of the Clean Hong Kong Campaign would be held on 13 December 2003 (Saturday) in the shopping centre of East Point City. During the Prize Presentation Ceremony of the Clean Hong Kong Campaign, prizes for the School Recycling Competitions, Environmental Mural Competition, Village Cleanliness Competition and Home Ownership Scheme Estates and Private Housing Estates Cleaning Competition would be presented altogether.

C. Team Clean

The Latest Round of Cleaning Blackspots

Tseung Kwan O Tunnel (TKO) Road and Area near the Roundabout

7. The FEHD reported that the contractors of the department had regularly deployed road sweepers to remove the sand from the captioned vehicle road surface.

Market in Tsui Lam Estate, TKO

8. The SKDLO reported that it would have the bamboo poles on site completely removed before Christmas 2003.

Area 45 near Beverly Garden, TKO

9. The SKDLO reported that it would fill up the caved-in road surface in Area 45 near Beverly Garden and carry out grass-cutting work in December 2003.

Area near the Passing Bay in Hang Hau Road, TKO

10. The SKDLO reported it had conducted a joint visit to the site earlier with the HD. Later, the SKDLO would remove the debris and staff of the HD would demolish the illegal structures on site, whereas the Police would also be there upon request to uphold the order.

Area near Roundabout at CLP Power Hong Kong Limited TKO Electricity Substation,
Wing Lai Road

11. The SKDLO reported that it would have the bamboo poles on site completely removed before Christmas 2003.

Sai Kung Clean Hong Kong District Committee
March 2004

SKCHKDC - SKDC(M) Paper No. 5(04-05)